



Privacy Policy



(Version française après le texte anglais.)

Privacy Statement:

SportingDNA Technologies Canada ("SportingDNA") takes steps to ensure it meets privacy principles and requirements with respect to personal information under applicable Canadian privacy legislation. The purpose of this statement is to inform our customers and other individuals we deal with ("you" or "your") how we collect, use, disclose and protect your personal information. Personal information is information about an identifiable individual, as more particularly described under applicable privacy legislation. This statement applies to our collection, use and disclosure of personal information in Canada.

Definitions

"Client" means organizations that have entered a license agreement with SportingDNA to use SportingDNA's web-based sports management system.

"Express consent" means the individual signs the application, or other forms containing personal information, authorizing SportingDNA to collect, use, and disclose the individual's personal information for the purposes set out in the application and/or forms.

"Implied Consent" means the organization may assume that the individual consents to the information being used, retained and disclosed for the original purposes, unless notified by the individual.

"Personal information" means any information about an identifiable individual. It includes, without limitation, information relating to identity, nationality, age, gender, address, telephone number, e-mail address, date of birth, marital status, education, physical characteristics, and credit card information.

"SportingDNA" means SportingDNA Technologies Canada Corp.

"SportingDNA website" means www.sportingdna.ca, all subdomains or such other website published or controlled by SportingDNA from time to time.

"Third Party" means a person or company that provides services to SportingDNA in support of the programs, benefits, and other services offered by SportingDNA,



such as web hosting, server providers or other service companies as deemed necessary to maintain the SportingDNA website and data base

Personal Information Collected by SportingDNA Clients

SportingDNA's Clients may collect personal information as required by that particular Client. The Client wholly owns any personal information provided by you in a Client's Solution. SportingDNA will not access your personal information provided to a Client without your express consent.

Personal Information We Collect

SportingDNA and its agents and representatives collect personal information in a number of circumstances in the course of providing services to our customers. Personal information we collect may include:

- Contact Information: Name, address, telephone number, email address and other contact information;
- Usage Information and History: Usernames and passwords, IP address, support ticket history, visit history to www.sportingDNA.ca, www.sportingDNA.com and related websites;
- Such other information we may collect with consent or as permitted or required by law.

Use of Personal Information

SportingDNA generally uses personal information for the following purposes:

- For billing purposes, including managing, administering, collecting or otherwise enforcing accounts;
- For general administrative purposes and to ensure compliance with legal, regulatory, insurance, security and processing requirements;
- For customer relations purposes, we may contact customers to ensure their satisfaction with our services; and
- Otherwise with consent or as permitted or required by law.

Disclosure of Your Personal Information

SportingDNA discloses personal information only as necessary to meet legal, regulatory, insurance, audit, processing and security requirements, with your consent, or as permitted or required by law.



In addition to the above, personal information may be disclosed to pre-approved third parties for internal audit, management, billing or administrative purposes.

In no event will SportingDNA disclose any personal information about any customer to any third party without the customer's express consent. SportingDNA has taken security measures to ensure customer information is protected against loss, alteration or misuse. These measures include secure servers, strong database encryption and secure protocols, such as SSL, when transmitting private information over the Internet.

Personal information, NOT including financial information, may also be transferred to third party agents or service providers we engage to provide technical support on our behalf, some of which may be located outside of Canada. We take reasonable measures to ensure that your personal information that may be collected, used, disclosed or otherwise processed by these service providers on our behalf is protected and not used or disclosed for purposes other than as directed by SportingDNA, subject to legal requirements in foreign jurisdictions applicable to those organizations, for example lawful requirements to disclose personal information to government authorities in those countries.

Our Website

Username and Passwords. Usernames and passwords issued by SportingDNA are the responsibility of the customer to keep safe and confidential. Customers must ensure that only authorized personnel access their accounts. If for any reason you are concerned about this, please contact us at privacy@sportingDNA.com.

Site Visitors. SportingDNA may collect information about visitors to its web sites such as: length of visit, the pages visited and the referrer. SportingDNA may also use "cookies" to help track sessions or for other administrative purposes. This information is for internal use only and helps SportingDNA to improve its customer service and marketing strategies.

Your Consent

Consent to the collection, use and disclosure of personal information may be given in various ways. Consent can be express (for example, orally, electronically or on a form you may sign describing the intended uses and disclosures of personal information) or implied (for example, when you provide information necessary for a service you have requested). You may provide your consent in



some circumstances where notice has been provided to you about our intentions with respect to your personal information and you have not withdrawn your consent for an identified purpose, such as by using an "opt out" option provided, if any. Consent may be given by your authorized representative (such as a legal guardian or a person having a power of attorney). Generally, by providing us with personal information, we will assume that you consent to our collection, use and disclosure of such information for the purposes identified or described in this privacy statement, if applicable, or otherwise at the time of collection. You may withdraw your consent to our collection, use and disclosure of personal information at any time, subject to contractual and legal restrictions and reasonable notice. Note that if you withdraw your consent to certain uses of your personal information, we may no longer be able to provide certain of our products or services.

SportingDNA collects, uses and discloses your personal information with your consent, except as permitted or required by law. We may be required or permitted under statute or regulation to collect, use or disclose personal information without your consent, for example to comply with a court order, to comply with local or federal regulations or a legally permitted inquiry by a government agency, or to collect a debt owed to us.

Security

We protect your personal information by using physical, electronic or procedural security measures appropriate to the sensitivity of the information in our custody or control, which may include safeguards to protect against loss or theft, as well as unauthorized access, disclosure, copying, use or modification. Authorized employees and agents of SportingDNA who require access to your personal information in order to fulfill their job requirements will have access to your personal information. Your credit card information is never stored on our servers or database: the processing of your credit card information is done through the online facilities of the merchant services company that the Client associates with.

Questions and Complaints

Any questions regarding this or any other privacy policy of SportingDNA may be directed to the Chief Privacy Officer. Requests for access to information, or to make a complaint, are to be made in writing and sent to the Chief Privacy Officer at the address below:



Chief Privacy Officer:
2083 Meadow Place
Victoria, BC
V8R 1R2

Email: privacy@sportingDNA.com

Privacy Statement Changes

This privacy statement may be revised from time to time. If we intend to use or disclose personal information for purposes materially different than those described in this statement, we will make reasonable efforts to notify affected individuals in advance, if necessary. If you are concerned about how your personal information is used, you should contact us as described above or check back at our website periodically to obtain a current copy of this statement. This privacy statement is effective as of March 1, 2011.



Politique de confidentialité:

SportingDNA Technologies Canada (SportingDNA) prend des mesures pour s'assurer qu'elle répond aux principes de confidentialité ainsi qu'aux exigences en matière de renseignements personnels en vertu des lois canadiennes applicables. Le but de cette politique est d'informer nos clients, ainsi que tout autre individu ou personne morale avec qui nous faisons affaire, la façon dont nous recueillons, utilisons, divulguons et protégeons vos renseignements personnels. Les renseignements personnels sont des renseignements sur une personne identifiable, comme stipulé en vertu des lois applicables sur la confidentialité. Cette politique fait référence à notre collecte, notre utilisation et notre divulgation de renseignements personnels au Canada.

Définitions

Client: le terme « client » englobe toute organisation ou personne morale ayant conclu un contrat de licence avec *SportingDNA* afin d'utiliser le système Web de management sportif de *SportingDNA*.

Consentement formel: le consentement formel n'est obtenu que lorsqu'un individu appose sa signature sur une demande ou tout autre formulaire autorisant *SportingDNA* à collecter, utiliser et divulguer les informations personnelles telles que stipulé dans ladite demande ou ledit formulaire.

Consentement informel : le consentement informel désigne que l'organisme (*SportingDNA*) peut prendre pour acquis que la personne consent à ce que l'information puisse être utilisée, conservée et divulguée aux fins préalablement définies, sauf avis contraire de l'individu.

Renseignements personnels : les renseignements personnels désignent toute information concernant une personne identifiable. Ces renseignements incluent, sans restriction, les informations relatives à l'identité, la nationalité, l'âge, le sexe, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse de courriel, la date de naissance, l'état matrimonial, l'éducation, les caractéristiques physiques et les informations de carte de crédit.

***SportingDNA* :** L'appellation *SportingDNA* désigne *SportingDNA Technologies Canada Corp.*

Le site Web *SportingDNA* : le site Web de *SportingDNA* comprend le nom de domaine *www.SportingDNA.ca*, ainsi tous les sous-domaines ou d'autres sites Web édités ou contrôlés par *SportingDNA* de temps à autre.



Tiers : le terme « tiers » désigne une personne ou société qui fournit des services à *SportingDNA* pour appuyer les programmes, prestations et autres services offerts par *SportingDNA*, telle que l'hébergement Web, les fournisseurs de serveurs ou autres sociétés de services qu'il juge essentielles au bon fonctionnement du site Web *SportingDNA* et ses bases de données.

Collecte de renseignements personnels par les clients de *SportingDNA*

Les clients de *SportingDNA* qui en font la demande peuvent recueillir des renseignements personnels. Le client détient en propriété exclusive toute information personnelle qu'il a fournie dans la solution client. *SportingDNA* n'accédera pas aux renseignements personnels fournis à un client sans votre consentement formel.

Les renseignements personnels que nous recueillons

SportingDNA, ses agents et ses représentants recueillent des renseignements personnels dans un certain nombre de circonstances dans le cadre de la prestation de services à nos clients. Les renseignements personnels que nous recueillons peuvent inclure :

- Les coordonnées: Nom, adresse, numéro de téléphone, adresse courriel et autres coordonnées;
- Les informations d'utilisateur et l'historique : Les noms d'utilisateur et mots de passe, adresse IP, l'historique de support à l'utilisateur, l'historique des visites à www.SportingDNA.ca et www.SportingDNA.com et des sites Web connexes;
- Toute autre information que nous recueillons avec votre consentement ou tel que permis ou requis par la loi.

Utilisation des renseignements personnels

SportingDNA utilise généralement les renseignements personnels aux fins suivantes:

- Aux fins de facturation, y compris la gestion, l'administration, ou le recouvrement de dette des comptes en souffrance.
- Pour l'administration générale et pour veiller à la conformité aux règlements, à la sécurité, aux dispositions légales, aux assurances et aux exigences de traitement;
- Dans le but d'améliorer le service à la clientèle, nous pouvons contacter des clients pour nous assurer de leur satisfaction avec nos services;
- *SportingDNA* peut également utiliser vos renseignements personnels avec votre consentement ou tel que permis ou requis par la loi.



Divulgence de vos renseignements personnels

SportingDNA ne divulgue les renseignements personnels qu'en cas de besoin et avec votre consentement, ou tel que légalement permis ou requis pour satisfaire aux exigences légales, réglementaires, d'assurance ou pour des fins de traitement et de sécurité. De plus, les renseignements personnels peuvent être divulgués à un tiers préalablement approuvé pour des fins de vérification interne, de gestion, de facturation ou pour toute autre fin administrative. En aucun cas *SportingDNA* ne divulguera des renseignements personnels sur un client à un tiers sans le consentement formel de ce client. *SportingDNA* a pris des mesures de sécurité pour assurer la protection contre la perte, la falsification ou l'utilisation malveillante des renseignements personnels des clients. Ces mesures incluent l'utilisation de serveurs sécurisés, de cryptage élevé de base de données et de protocoles sécurisés (tels que le *SSL*) lors de la transmission des renseignements personnels sur Internet.

Excluant les informations financières, les renseignements personnels peuvent également être transférés à de tiers agents ou des fournisseurs de services (dont certains peuvent être situés à l'extérieur du Canada) avec qui nous faisons affaire pour fournir un soutien technique en notre nom. Nous prenons des mesures raisonnables pour nous assurer que vos renseignements personnels recueillis, utilisés, divulgués ou autrement traités par des fournisseurs de services agissant en notre nom sont protégés et non utilisés ou transmis à des fins autres que celles dictées par *SportingDNA* et ce sous réserve des exigences légales propres aux instances juridiques des organisations étrangères avec qui nous faisons affaire (par exemple, des règlements pouvant exiger la divulgation des renseignements personnels aux autorités gouvernementales dans un pays étranger).

Notre site Web

Noms d'utilisateur et mots de passe: Il en va de la responsabilité du client d'assurer la sécurité et la confidentialité du nom d'utilisateur et mot de passe fourni par *SportingDNA*. Les clients doivent restreindre l'accès à leurs comptes uniquement au personnel autorisé. Si, pour une raison quelconque, vous êtes préoccupé à cet effet, veuillez nous contacter à l'adresse courriel : privacy@SportingDNA.com.

Visiteurs des sites Web: *SportingDNA* peut recueillir des renseignements tels que la durée de la visite, les pages visitées et les références vers ses sites Web. *SportingDNA* peut aussi utiliser des témoins de connexion (« *cookies* ») afin



d'effectuer un suivi les visites ou à d'autres fins administratives. Cette information est à usage interne seulement et permet à *SportingDNA* d'améliorer son service à la clientèle et ses stratégies de marketing.

Votre consentement

Le consentement à la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels peut être donné de diverses façons. Le consentement peut être formel (par exemple, par entente verbale, par voie électronique ou sur un formulaire signé décrivant l'usage et la divulgation prévue des renseignements personnels) ou informel (par exemple, lorsque vous fournissez les informations nécessaires à une requête de service). Dans certaines circonstances, vous pouvez donner votre consentement lorsqu'un avis vous a été fourni à propos de nos intentions à l'égard de vos renseignements personnels et que vous n'avez pas retiré votre consentement pour une raison précise, par exemple, dans le cas échéant en utilisant une option de désengagement prévue à cet effet. Ce consentement peut être donné par votre représentant autorisé (tel qu'un tuteur légal ou une personne munie d'une procuration). Règle générale, en nous fournissant des renseignements personnels, nous tenons pour acquis que vous consentiez à la collecte, l'utilisation et la divulgation de ces renseignements aux fins indiquées ou décrites dans la présente politique de confidentialité. Vous pouvez renoncer à la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels à tout moment, sous réserve de restrictions contractuelles et légales et moyennant un préavis raisonnable. Notez que si vous renoncez à certaines utilisations de vos renseignements personnels, nous pourrions ne plus être en mesure de fournir certains de nos produits ou services. Sauf lorsque permis ou requis par la loi, *SportingDNA* ne recueille, n'utilise et ne divulgue vos renseignements personnels qu'avec votre consentement. Dans certain cas où la loi l'exige ou l'autorise, *SportingDNA* peut recueillir, utiliser ou divulguer des renseignements personnels sans votre consentement, par exemple pour se conformer à une ordonnance du tribunal, aux règlements régionaux ou fédéraux, à une demande légale d'un organisme gouvernemental ou à dans le recouvrement d'une dette envers nous.

Sécurité

Nous protégeons vos renseignements personnels en utilisant des mesures appropriées de sécurité physique, électronique ou procédurale en tenant compte de la sensibilité de l'information en notre possession et contrôle. Ceci peut inclure des mesures pour vous protéger contre la perte ou le vol, ainsi que l'accès non autorisé, la divulgation, le plagiat, l'utilisation ou la modification. Les



employés autorisés et les agents de *SportingDNA* qui doivent avoir accès à vos informations personnelles afin d'accomplir leur travail auront accès à vos renseignements personnels. Vos informations de carte de crédit ne sont jamais conservées sur nos serveurs ou nos bases de données. Le traitement de vos informations de carte de crédit s'effectue par l'intermédiaire des fournisseurs de service sur Internet avec qui le client fait affaire.

Questions et plaintes

Toutes questions concernant la présente politique de confidentialité ainsi que toutes autres politiques de confidentialité de *SportingDNA* peuvent être adressées au directeur de la protection des renseignements privés. Les demandes d'accès à l'information ainsi que le dépôt de plaintes, doivent être faites par écrit et acheminées au directeur de la protection des renseignements privés à l'adresse ci-dessous :

Directeur de la protection des renseignements privés
Courriel : privacy@SportingDNA.com
2083 Meadow Place
Victoria, Colombie-Britannique
V8R 1R2

Modifications de la politique de confidentialité

Cette politique de confidentialité peut faire aléatoirement l'objet de révisions. Si nous avons l'intention d'utiliser ou de divulguer des renseignements personnels à des fins autres que celles décrites dans la présente politique, nous prendrons, si nécessaire, des mesures raisonnables pour aviser les personnes concernées à l'avance. Comme décrit précédemment, si vous êtes préoccupés par l'utilisation de vos renseignements personnels, vous devriez nous contacter ou consulter notre site Web périodiquement pour obtenir un exemplaire à jour de cette politique. Cette politique de confidentialité prendra effet à compter du 1^{er} mars 2011.